

**ÍNDICE TEMÁTICO**

- adjetivo, 36, 48, 50, 66, 69, 70, 74, 75, 78n, 82, 89, 96, 111, 115, 121, 132, 195, 215, 253, 255, 277, 288, 291, 294, 296, 303, 308-310, 450, 462, 463, 465, 466, 469, 470, 471-480, 482, 485, 486, 530, 545, 556, 570  
 adquisición y aprendizaje del léxico, 107-109  
 afijo, 35, 260, 291, 294, 434, 448, 463  
 agente, 31, 130, 147, 157, 167, 174, 323, 324, 325, 327, 328, 334, 335, 350, 359, 381, 544, 559, 563, 590, 597  
 aglutinantes (lenguas), 44, 394, 468, 537, 538  
 aislantes (lenguas), 44, 254, 394n, 461, 462, 463, 467, 468, 484, 537  
 ambulatorio (morfema), 427  
 analiticidad, 51  
 animicidad, 362, 394, 400, 411, 464, 501, 521-523, 525-526  
 anisomorfismo entre realidad y lenguaje, 47, 358-360  
 anisomorfismo (lengua- mundo), 47, 358-362  
 antonimia, 240  
 antonimización, 294  
 aplicancia, 479  
 aprehensivo (modo), 428  
 arbitrariedad, 47, 51, 156, 234  
 áreas de elaboración léxica, 52, 53, 279-281, 289  
 argot, 214  
 argumentos, 322-327  
 arquitectónica lingüística, 447  
 aspecto (verbal), 198, 203, 255, 257, 289, 316, 345-347, 416, 419, 421-424, 428, 443, 449, 464, 467, 469, 471, 495, 496, 560-561  
 átomos del léxico, 124, 132  
 avalentes (verbos), 323  
 avatar (avatares), 296, 298, 299, 302, 304, 308, 309, 490  
 bivalentes (verbos), 323  
 captación conceptual de la realidad, 140  
 captación del mundo, 65, 113, 179, 20, 446, 541, 545  
 caracteriología, 505-510  
 categorías de colores, 113, 183-184  
 categorías gramaticales obligatorias, 552  
 categorías lingüísticas, 60, 352, 437, 494, 521, 540  
 categorización, 48, 53, 73, 103-107, 107, 109-111, 111-119, 186, 187, 199, 222, 226, 233, 295, 416, 496  
 categorización (nivel básico de), 73, 108, 116, 119-120, 138, 183, 186  
 causación (ver causatividad)

- causatividad, 337-338, 341  
 clasación de lexemas, 464-466, 486-488  
 clases nominales en bantú, 394-398  
 clases sintácticas de palabras, 461- 488  
 clases verbales en las lenguas atabascanas, 398- 401  
 clasificación predicativa (ver verbos clasificatorios)  
 clasificadores concordiales, 322, 380  
 clasificadores en apache, 401-403  
 clasificadores en birmano, 392-393  
 clasificadores en haida, 404- 409  
 clasificadores en jacalteco, 388-392  
 clasificadores en tailandés, 393  
 clasificadores intralocativos, 381  
 clasificadores numerales, 380  
 clasificatorios (verbos), 381, 400-403, 593, 594, 595  
 cobertura léxica de la realidad (ver cubrición)  
 cognición, 103-107  
 cohesión léxica, 47, 259-262  
 colectivos (nombres), 74, 296, 306-307  
 colocación, 53, 244, 252-253  
 color (términos de color), 23, 52, 55, 59, 74, 75, 77, 78, 105, 106, 113, 133, 139, 175, 179-184, 194, 195, 284, 309, 410, 411, 466, 471, 475- 477, 573  
 color focal, 113  
 coloración subjetiva, 97  
 componente accional-interaccional (del evento), 588  
 conceptualización, (ver también lexicalización y categorización), 98, 103, 119, 130, 134, 137, 154, 168, 181, 183, 184, 189, 198-211, 259, 268, 295-298, 305, 308, 319, 352, 367, 471, 474, 511, 528, 532, 549, 552, 559-564  
 conceptualización espacial, 368-374  
 conceptualización (patrones generales de), 312-314  
 conexión ontológico-enciclopédica, 218-231  
 conjuntos (lexemas para), 306-307  
 contextualidad, 104  
*continuum*, 90, 180  
 contorno, 555-557, 566-567, 570-571  
 control, 31, 394, 427, 553  
 conversión, 135, 291, 299-300, 484, 487, 507  
 correlación entre lengua y visión del mundo, 496  
 criptotipo, 90, 495  
 cualidades (ver adjetivos)  
 cubrición, 47, 48, 138  
 cubrición horizontal ('plana'), 47  
 cubrición vertical (piramidal), 48  
 cultural específico (léxico), 29, 281-288, 455  
 deconstrucción lingüística de la realidad, 166, 543- 575  
 defectivos (paradigmas), 447-449  
 deixis, 362-374. 431  
 demostrativos (ver también deixis), 31, 71, 364, 371-374, 395, 502, 503, 519  
 demostrativos invisibles, 365  
*denominanda*, 303  
 densidad conexional de los lexicones, 231-233  
 densidad léxica culturalmente condicionada (ver palabras culturales)  
 descomposición de la realidad, 65-67  
 descripción lingüística analógica, 555-558  
 descripción lingüística digital, 555-558  
 despiece de la realidad, 17, 82, 88-90, 138, 184-189, 289  
 dimensión evenemencial comunicacional (ver *parole*), 43  
 dimensión matricial -permanencial (ver *langue*), 43  
 direccionalización, 336-337  
 disección de la realidad (ver despiece)  
 diseño de las palabras, 295, 331-333  
 diseño de los lenguajes naturales, 41- 46  
 distinción obligatoria y distinción opcional, 173-177  
 distinción vs. obviación, 168-173

- distinciones exóticas del léxico, 32-33, 282, 426-427
- distinciones semánticas generales, 29-32, 360, 400, 478
- división de tareas entre gramática y lexicón, 44, 53, 414-416
- dobletes designativos, 21
- dominios ontológicos, 36, 55n, 67, 80, 90, 174, 265, 280, 295, 297, 303, 305-308, 314, 356, 470, 547, 574
- dominios proconceptualizables, 156
- elaboración léxica, 52, 53, 279-281, 289
- elasticidad del lexema, 89, 159
- elasticidad semántica del lexema, 87
- emociones (la construcción cultural de las), 71, 510-516
- encapsulación, 579, 582, 607
- englobe, 79-82, 83-84, 84-86, 86-87, 279, 302, 317, 416
- englobe ontológico del signo (ver englobe)
- englobe secuencial, 302, 317
- entes, 98, 104, 167, 226, 295- 301, 303- 310, 351, 356, 385, 389, 462, 474, 484, 485, 490, 565, 571
- equilibrios internos del lenguaje, 45, 569, 571
- espacio (ver conceptualización espacial )
- especificadora (función), 124
- estados y cambios de estado, 70
- estructura jerárquica del lexicón mental, 119, 175, 185, 250, 272, 533
- evenemencial (ámbito del sistema), 42-46
- eventos, 98, 103, 111, 122, 144, 151, 167, 199, 230, 262, 296-298, 314, 316-318, 322-327, 333- 337, 414, 416, 462, 509, 554, 563, 573, 578, 579, 580, 582, 583, 584, 585, 587, 588, 589, 590, 591, 593, 595, 596, 597, 599, 600, 601, 603, 604, 606, 607, 608, 609
- eventos (clasificación temática), 318
- evidencia (ver evidencialidad)
- evidencialidad, 346, 430-433
- exaltativo (lenguaje), 222
- expresiones fijas, 452
- facetitas (del evento), 584
- factorizables (ver factorización)
- factorización, 589-590
- fases del evento, 584-5
- figura (*gestalt*), 121-124
- filogénesis del léxico, 107-111
- flexivas (lenguas), 452, 462, 484
- fondo (*gestalt*), 121-124
- formas de vida, 268-269, 583
- forma interior del lenguaje, 199, 377
- fragmentación de continuos, 88, 179-184
- frustrativo (morfema), 419
- función legal-judicial del lenguaje, 50
- función lógica de cópula (del verbo ser), 535n
- fuzzy set theory* (teoría de conjuntos difusos), 115
- generalidad léxica, 447- 449
- gestalt*, 121-124
- glotogénesis, 125
- gradación de centralidad, 113
- gradación de pertenencia, 115
- grado de explicitación- implícitación, 552
- gramaticalización, 44, 144, 329-331, 384, 410, 415-416, 418, 437- 444, 535
- habla (según Saussure, ver *parole*)
- hedges* (ver matizadores de categorialidad)
- heterología léxica, 254-256
- heteronimia, 254- 257
- hiperextensión, 107, 109, 110
- hiponimia, 110, 121, 156, 242, 244, 250, 253, 573
- hipótesis de Sapir-Whorf, 489-491
- holonimia (ver holónimos)
- holónimos, 225, 237, 253, 257, 307, 539

- homología léxica, 254- 257  
 homonimia, 223, 229, 236, 242- 248, 251, 261  
 honoríficos en japonés, 213, 214, 215-218, 518  
 honoríficos en javanés, 219-221  
 humiliativo (lenguaje), 222
- idioma analítico, 79  
 idiomatización, 445, 452-459  
 idiosincratización, 206, 242, 338, 341, 449-452, 571  
 implicación léxica, 333  
 implicados (en el evento), 322-327, 584-5  
 incompatibilidad (entre significado léxico y significado gramatical), 447-448  
 incorporación, 585, 586, 587  
 incremento colocacional, 329  
 incursos del evento, 583, 591  
 inercia productiva de los medios de expresión, 291-294  
 instrumento, 324, 590, 597, 599-600  
 internización, 585, 586, 587  
 inversión, 333-342  
 isomorfismo entre realidad y lenguaje, 47, 67, 104, 358-360, 491  
 isonimia, 229, 231, 240, 241
- jerga, 214
- langue*, 42-43, 45-46, 159, 224  
 lengua (según Saussure, ver *langue* )  
 lenguaje y cognición, 489-492  
 lenguajes de evitación, 221-222  
 lenguajes léxicamente especiales, 212-222  
 lenguas abstractas, 505-510  
 lenguas concretas, 505-510  
 lexemas (como paquetes de información), 96-97  
 lexemas superordinados (ver nodos)  
 lexicalización (ver también conceptualización), 46, 135, 168-173
- lexicalización de continuos, 90, 79-184  
 lexicón mental, 17, 106, 107, 223-226, 227, 233, 237, 238, 239, 242, 244, 250, 253, 259, 539n, 540  
 lexocalipsis (ver también cobertura léxica de la realidad), 47  
 libres de cultura (palabras), 281  
 líneas de fractura (ontológicas y cognitivas), 34, 90-92, 156, 159, 313, 359  
 líneas de resistencia (ver líneas de fractura)  
 linguoma humano, 30,34
- macroeventos, 151, 296, 297, 300-302  
 manera, 590, 597, 606  
 mapa (mental del mundo), 119, 225- 227, 235, 238, 299, 369, 491, 539n, 540  
 mapear, 369, 478  
 materia prima ontológica, 57, 65, 67, 90, 169, 297, 302-314, 575,  
 matizadores de categorialidad, 104  
 matricial (ámbito del sistema), 41, 42, 43, 45  
 meronimia, 253-254  
 moción deíctica (ver también verbos deícticos), 198  
 moción orientada, 198  
 modelos de extensión semántica, 52, 73, 79  
 modularidad, 579, 582  
 monovalentes (verbos), 323  
 morfemas del esquimal, 346-347, 419-421  
 motivación (semántica), 47, 50, 51, 165, 245, 375, 383, 384, 385, 396, 404, 411, 454, 526, 537  
 movimiento (lexicalización), 198-211  
 multiespacio de lexicalización (de los eventos), 587  
 multifuncionalidad clasal, 484  
 multifuncionalidad (de los signos), 279
- niveles de categorización, 119-121, 593  
 nodos, 119, 235, 251, 254, 541

- nombres (ver sustantivos)  
 nombres y verbos (diferencias entre), 466-471  
 nomenclatura, 56  
 numerales, 374-375
- obviación, 168-173  
 oligosíntesis, 263  
 ontogénesis del léxico, 107-110  
 operaciones externas (del lexicón mental), 228  
 operaciones internas (del lexicón mental), 228  
 operandos, 228  
 orden de palabras, 203, 323, 414, 463, 509, 510  
 ordenación del universo, 268-271  
 orientación centrífuga, 332  
 orientación centrípeta, 332  
 ostensión, 228
- paciente, 590, 597, 598  
 paisaje ontológico, 47, 55n, 63-65, 138, 156, 291, 302-303  
 palabras abstractas, 531-538  
 palabras actitudinales, 97  
 palabras concretas, 531-538  
 palabras culturales, 282, 285, 286  
 palabras libres de cultura (aculturales), 281  
 parámetros de diseño, 584  
 parámetros lexicométricos, 43-56  
*parole*, 42-43, 45-46  
 partes del cuerpo (organización léxico-conceptual de las), 184-188  
 partonimia, 253-254  
 partonimia somática, 603  
 patrones de colocación (ver colocación)  
 patrones de lexicalización (ver conceptualización)  
 pensamiento primitivo, 521-526  
 pensamiento y lenguaje, 521-542  
 perspectivización, 333-337  
 piramidal (cobertura, cubrición de la realidad) 48, 103, 199-120, 138, 225, 234-235, 533, 539  
 piramidización léxica, 233-235  
 plural lingüístico, 349-355  
 plural ontológico, 349-355  
 polarización, 294, 312, 342-345  
 polarización de continuos, 313  
 polisemia, 74, 77, 82, 83, 87, 100, 101, 113, 115, 138, 149n, 157, 168, 188, 191, 212, 223, 224, 236, 242, 243, 244, 245, 246-248, 261, 279, 540  
 pormenores (del evento), 585  
 posesión, 71  
 prefijos instrumentales, 600  
 pre-verbos, 276  
 primariedad (ver también términos primarios), 133-134  
 primigenios semánticos, 139-140, 145-155  
 primitivos semánticos, 125-131  
 procesos logopoiéticos, 62, 576  
 proconceptualizables (dominios), 156  
 profundidad taxonómica (ver también estructura piramidal del lexicón), 48, 186, 250, 252  
 pronombres en japonés, 518  
 pronombres (sistemas pronominales), 433-437  
 propiedades (ver adjetivos)  
*protorealia*, 83, 296  
 prototipos, 96, 103, 105, 109, 111-119, 121, 123, 124, 138, 165, 166, 302, 385
- realia*, 48, 49, 57, 63, 65, 79, 80, 83, 86, 87, 88, 92, 103, 104, 108, 112, 118, 121, 134, 136, 151, 158, 166, 169, 228, 233, 242, 244, 292, 295, 296-299, 303-309, 314, 316, 349, 350, 416, 464, 466, 468, 470, 471, 474, 486, 539, 540, 549, 574  
*realia* dinámicos, 151, 297, 300, 314, 316  
*realia* estáticos, 300, 468  
 recorrido referenciado, 198  
 redes cognitivas, 229  
 redes semánticas, 254  
 referencia definida, 71

- referenciación, 49, 52, 57, 63, 97, 157, 163, 164, 244, 34, 322, 477, 556  
 referente (*landmark*), 123  
 referente ontológico, 227  
 reino, 583  
 relaciones casuales, 71  
 relativismo lingüístico (ver también hipótesis de Sapir-Whorf), 493-495  
 reportación (expresión), 165, 166, 167, 199, 543, 545, 546-551, 552-554  
 reportar (ver reportación)  
 resaltadora (función), 124  
 resultado, 324, 590, 597, 603  
 reticulación (particular de una lengua), 225  
 reversatividad, 294, 316, 342-345  
 riqueza y pobreza relativas de los lexicones, 20-24  
 roles semánticos, 322- 327  
  
 sabor, 192-195  
 saliencia (prototípica), 111-119  
 secundariedad (ver también términos secundarios), 133- 134  
 segmentación biológica de la realidad, 57-61  
 semántica difusa de las palabras, 49  
 semántica formal- gramatical, 465  
 semántica profunda de las palabras, 466-470, 532  
 semántica referencial (ver también semántica óptica), 74  
 semblativo (caso), 429  
 significado concreto, 440  
 significado formulacional, 163-165  
 significado genérico, 440  
 significado referencial, 459, 473  
 signo (características semántico- funcionales), 46-53  
 signos ‘continuos’, 67  
 signos ‘discretos’, 67  
 singulativo (morfema), 352-353  
 sinonimia, 239, 248-250, 280, 292  
  
 sintomático (expresión), 75-79, 511  
*slang*, 214  
 somático, 72, 73, 140, 154, 169, 263, 416, 442, 443, 513, 514  
 subsunción, 87, 168, 235, 416 sufijos sufijos evidenciales (ver evidencialidad)  
 sufijos evidenciales indiciales, 431  
 sufijos evidenciales inferenciales, 432  
 sufijos evidenciales reportativos, 432  
 sufijos evidenciales visuales, 431  
 sufijos somáticos, 417, 418, 423, 601  
 sujetos de movimiento, 198  
 suplección, 254, 257-258  
 supletivas (formas) (ver suplección)  
 supletivismo (ver suplección)  
 sustantivos (ver también entes), 33, 36, 48, 66, 69, 70, 96, 100, 109, 121, 129, 130, 133, 134, 208, 211, 252, 255, 295, 299, 303, 309, 316, 317, 350, 461-464, 465, 466, 467, 472-475, 477, 482, 485, 486, 487, 488, 490, 498, 505, 509, 566, 570  
  
 taxonomías científicas, 237, 271, 272-275  
 taxonomías etnobiológicas, 268-271  
 temperatura, 71  
 términos de parentesco, 38-41, 111, 139, 181n, 217, 172, 312, 357, 465  
 términos primarios, 93-96  
 términos secundarios, 93-96  
 tiempo, 71  
 transferencias somatológicas, 72-73  
 trayecto (trayectoria), 198-200, 202, 210, 315, 325, 398, 447, 506, 553, 590, 597, 607  
 trayector, 123  
 trivalentes (verbos), 323  
 troponimia, 110, 160, 244, 251- 252  
  
 universalidad de las parte de la oración, 461-464  
 universalismo vs. particularismo (en el lenguaje humano), 15-20

valencia, 324, 337-338, 345  
variaciones translingüísticas del vocabulario,  
25-29  
variancia referencial, 83-84, 247  
variedad de forma de locomoción, 198  
verbos (ver eventos), 66, 69, 89, 110, 111,  
141, 160, 168- 170, 240, 251, 257-259, 276,  
280, 291, 298, 299, 314, 320, 322-331, 334-  
348, 461-464, 466-471, 479, 487-488  
verbos compuestos (*phrasal verb*), 294  
verbos de contacto, 251  
verbos de lengua y habla, 251, 259  
verbos de manipulación, 560, 595  
verbos de percepción, 189- 192, 470  
verbos de posesión, 251  
verbos deícticos, 331  
verbos del navajo, 560-564  
verbos denominales, 484  
verbos existenciales, 196-198, 259  
verbos fracturales (en lakota), 151-154  
verbos ‘preñados’, 70  
verbos repetitivos, 451  
verbos seriales, 318, 482  
visión del mundo, 10, 17, 65, 98, 119, 136,  
175, 208, 226, 283, 298, 359, 362, 371, 391,  
392, 397, 411, 458, 492, 493-499, 538-542,  
562, 563  
vivisección de la realidad (ver despiece)  
voz, 333-337